



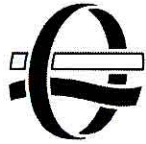
Index du dossier de réception d'une homologation par type en application d'un Règlement
Index to the information package of a type approval with regard to a Regulation

Dernière Série d'amendements applicable <i>Last applicable Series of amendments</i>	N° de base et mise à jour <i>Base approval and update n°</i>	Extension n° <i>Extension n°</i>	Révision n° <i>Revision n°</i>	Date d'émission <i>Issue date</i>	Fiche de renseignements <i>Information document</i>	
					Référence <i>Reference</i>	Nombre de pages. <i>Number of pages</i>
R55.01	00	---	---	18.11.2009	SI118	21

Vu pour être annexée à la fiche de communication,
Approved and to be attached to the communication form,
L'Ingénieur-Directeur,
The Engineer-Director,

ir. A. DEECAMPS
Michel LOCCUFIER.

N° d' homologation mis à jour: E6 55R 01 0833 <i>Updated Approval n°:</i>		REF.ADM.: 091937 <i>REF. ADM.</i>
Mise à jour n°: 00 <i>Update n°:</i>	Date d' émission : 18 novembre 2009 <i>Issue date:</i>	p. 1 <i>Page</i>



COMMUNICATION CONCERNANT LA DELIVRANCE D'HOMOLOGATION D'UN TYPE DE DISPOSITIF OU DE PIECES MECANQUES D'ATTELAGE EN APPLICATION DU REGLEMENT 55.

Communication concerning approval granted of a type of mechanical coupling device or component pursuant to Regulation No 55.

Numéro d'homologation : E6 55R 01 0833
Approval N°

Extension N°: 00
Extension N°

1. Marque de fabrique ou de commerce du dispositif ou des pièces :
Trade name or mark of the device or component : SIARR ou WESTFALIA ou MONOFLEX
2. Nom du fabricant du dispositif ou des pièces :
Manufacturer's name for the type of device : SI 118
3. Nom et adresse du fabricant :
Manufacturer's name and address : S.I.A.R.R. SAS
F-76810 LUNERAY (France)
4. Le cas échéant, nom et adresse du représentant du constructeur :
If applicable, name and address of manufacturer's representative: sans objet
5. Noms et marques de fabrique d'autres fournisseurs figurant sur le dispositif ou les pièces :
Alternative supplier's names or trade applied to the device or component : sans objet
6. Nom et adresse de la société ou de l'organisme chargé de vérifier la conformité de la production :
Name and address of company or body taking responsibility for the conformity of production : S.I.A.R.R. SAS
F-76810 LUNERAY (France)
7. Soumis à l'homologation le :
Submitted for approval on : 26 octobre 2009

8. Service technique chargé des essais d'homologation.
Technical service conducting approval tests.

TÜV – SÜD Automotive
Daimlerstrasse, 11
D-85748 GARCHING

9. Description sommaire :
Brief description :

- 9.1. Type et classe du dispositif et des pièces :
Type and class of device or component :

Type : SI118
Classe : A50-X

- 9.2. Valeurs caractéristiques :
Characteristic values :

- 9.2.1. Valeurs de base :
Primary values :

D : 4.7 kN D_c : --- kN S : 65 kg U : --- t V : --- kN

Autres valeurs :
Alternative values :

D : --- kN D_c : --- kN S : --- kg U : --- t V : --- kN

- 9.3. Pour les dispositifs et les pièces mécaniques d'attelage de la classe A, y compris les barres d'attelage :

For Class A mechanical coupling devices or components, including towing brackets :

Masse maximale admissible constructeur du véhicule (kg) :
Vehicle manufacturer's maximum permissible vehicle mass (kg) :

1825

Répartition de la masse maximale admissible du véhicule entre les essieux :
Distribution of maximum permissible vehicle mass between the axles :

Av. 1070 kg
Arr. 755 kg

Masse maximale admissible constructeur de la remorque (kg) :
Vehicle manufacturer's maximum permissible towable trailer mass (kg) :

650

Masse statique maximale admissible constructeur sur la boule d'attelage (kgf) :
Vehicle manufacturer's maximum permissible static mass on coupling ball (kgf) :

65

Masse maximale du véhicule avec sa carrosserie, en ordre de marche, y compris le liquide de refroidissement, les lubrifiants, le carburant, les outils et la roue de secours (si elle est fournie), mais à l'exclusion du conducteur (kg) :
Maximum mass of the vehicle, with bodywork, in running order, including coolant, oils, fuel, tools and spare wheel (if supplied) but not including driver (kg) :

1370

Conditions de charge auxquelles la hauteur de la boule d'attelage des véhicules de la catégorie M1 doit être mesurée – voir paragraphe 2 de l'appendice 1 de l'annexe 7 :

Loading condition under which the tow ball height of a mechanical coupling device fitted to category M1 vehicles is to be measured – see paragraph 2 of annex 7, appendix 1 :

masse maximale

10. Instructions relatives au montage du dispositif ou des pièces ou des pièces d'attelage sur le véhicule et photographies ou dessins des points de fixation indiqués par le constructeur du véhicule :

Instructions for the attachment of the coupling device or component type to the vehicle and photographs or drawings of the mounting points given by the vehicle manufacturer :

voir document
constructeur
n° SI118